

# 日本留學講座

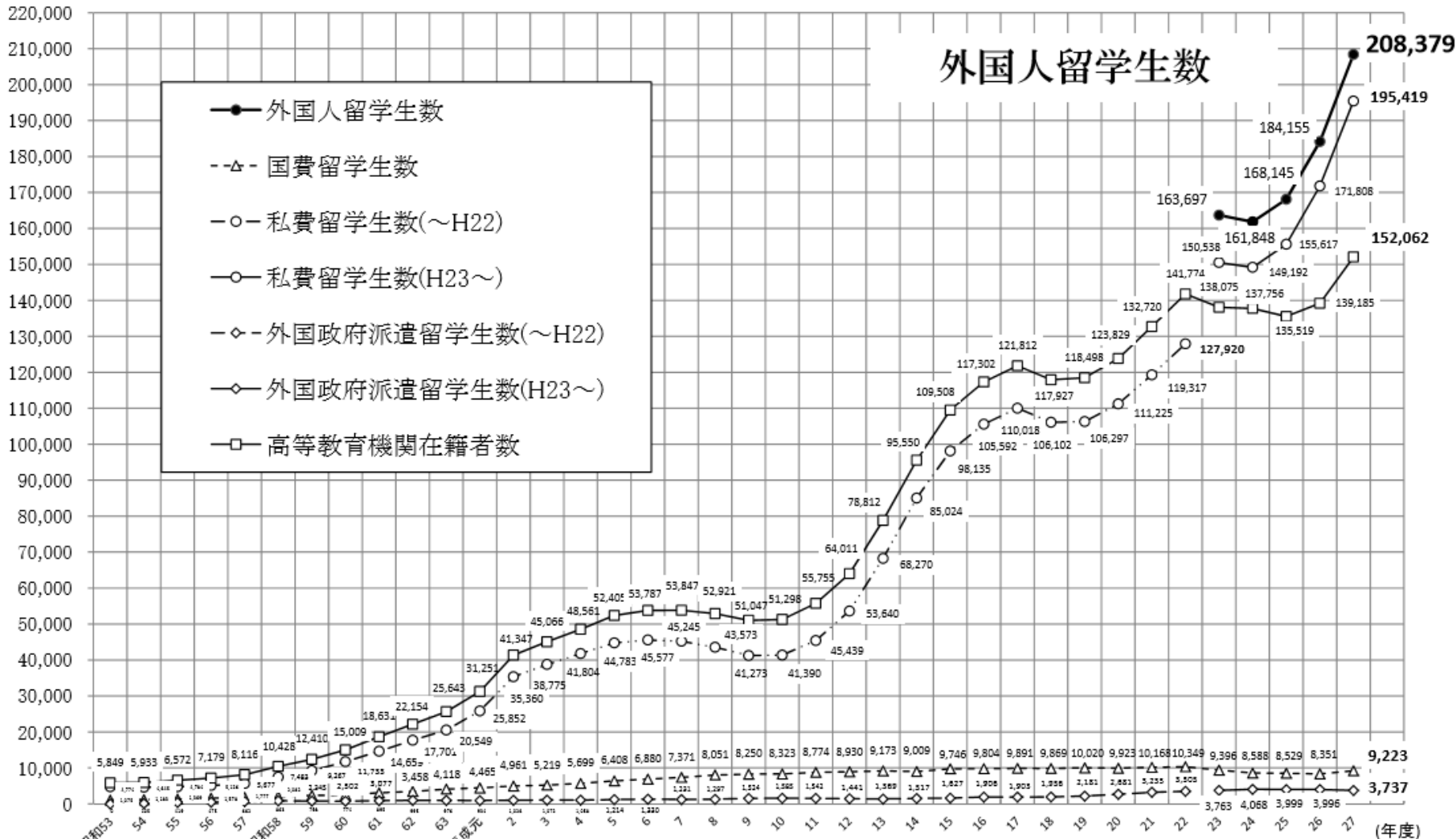


台日交流促進會

張欣萍

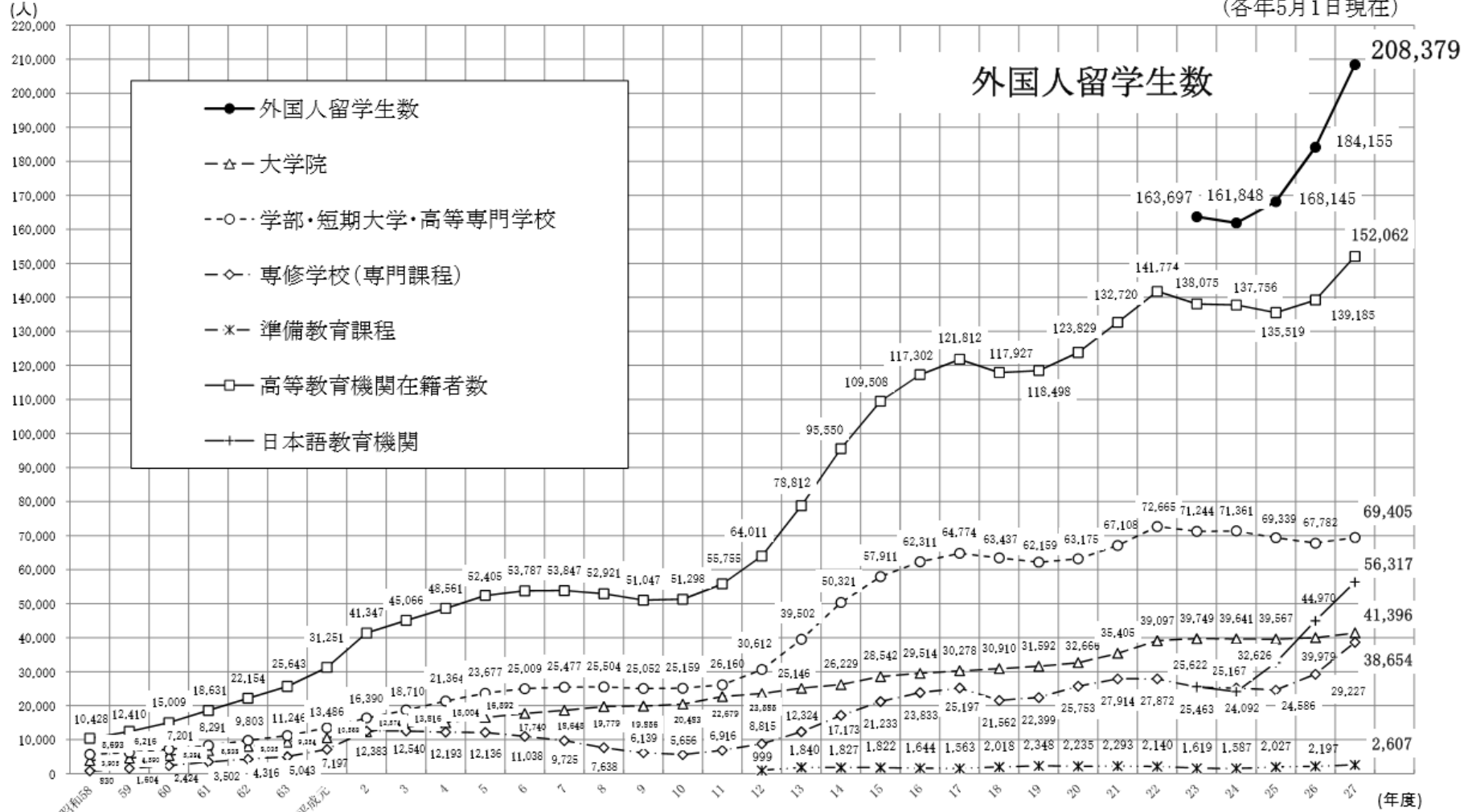
# 1. 留学生数の推移(各年5月1日現在)

(人)

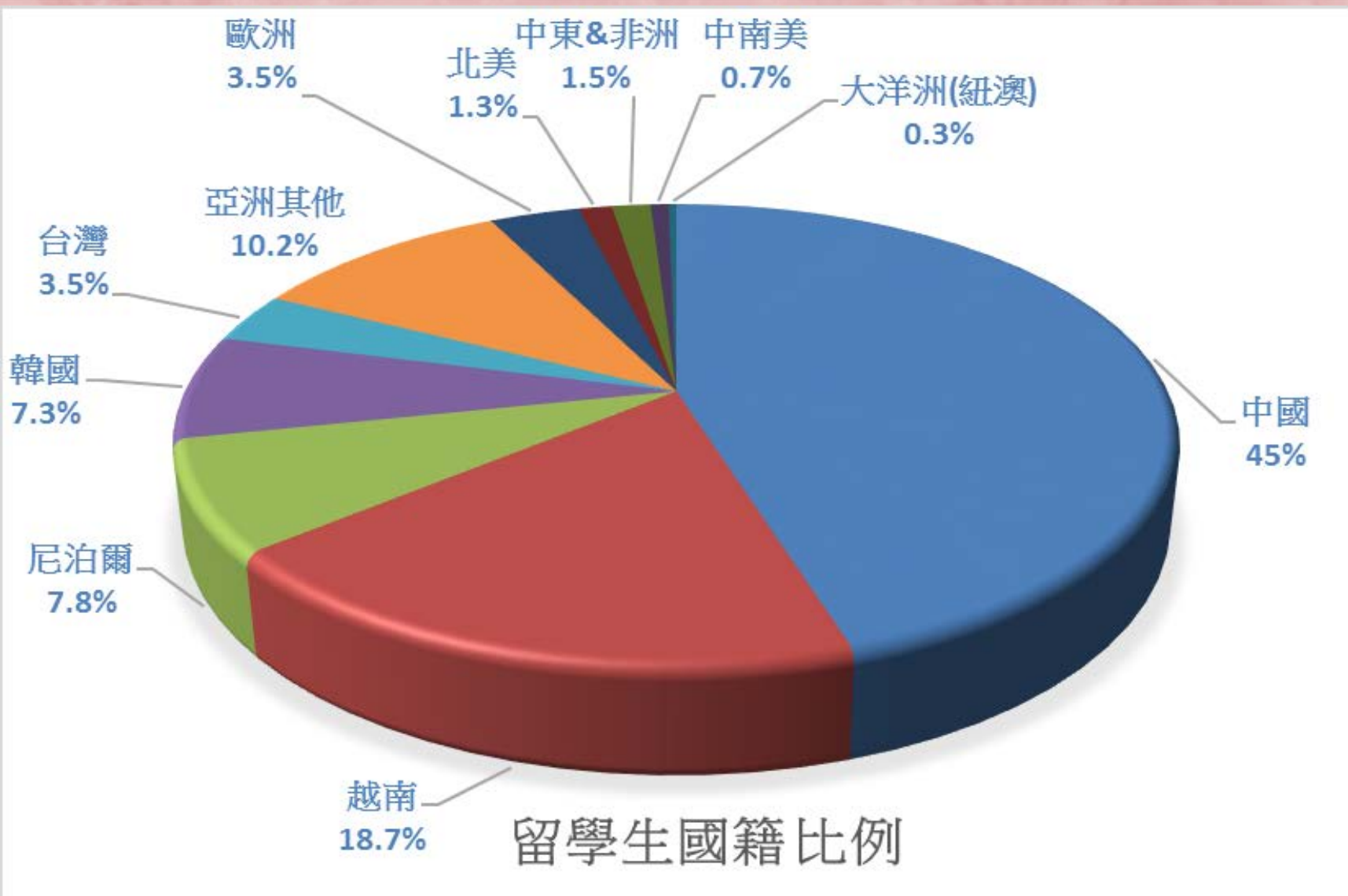


※「出入国管理及び難民認定法」の改正(平成21年7月15日公布)により、平成22年7月1日付けで在留資格「留学」「就学」が一本化されたことから、平成23年5月以降は日本語教育機関に在籍する留学生も含めた留学生数も計上。

2. 大学院・大学(学部)・短期大学・高等専門学校・専修学校(専門課程)・準備教育課程・日本語教育機関における留学生数の推移 (各年5月1日現在)



※「出入国管理及び難民認定法」の改正(平成21年7月15日公布)により、平成22年7月1日付けで在留資格「留学」「就学」が一本化されたことから、平成23年5月以降は日本語教育機関に在籍する留学生も含めた留学生数も計上。



# — 演 講 内 容 —

- 日本教育制度
- 留學方式
- 日本生活面
- Q & A



友ランゲージアカデミー  
Yu Language Academy

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-16-25  
TEL. 03-3209-0160 FAX. 03-3209-0170



# 大學院

年限

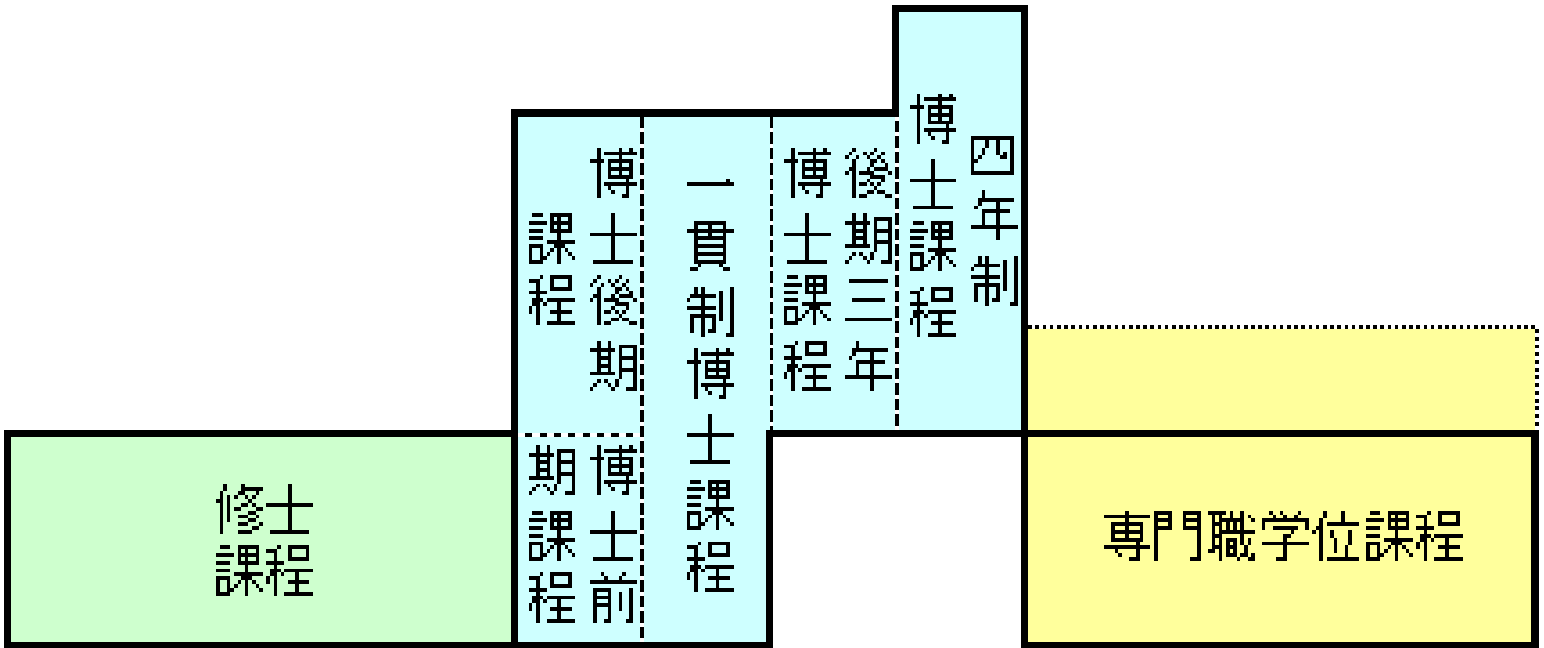
5

4

3

2

1



友ランゲージアカデミー  
Yu Language Academy

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-16-25  
TEL. 03-3209-0160 FAX. 03-3209-0170

# 大學院

## ◆ 畢業要求

	就讀期間	學分要求	其他	取得學位
碩士課程	2年以上	30學分以上	碩士論文 考試	碩士
專門職學位	2-3年	30學分以上	--	碩士（專職）
博士課程	5年以上	30學分以上	博士論文 考試	博士

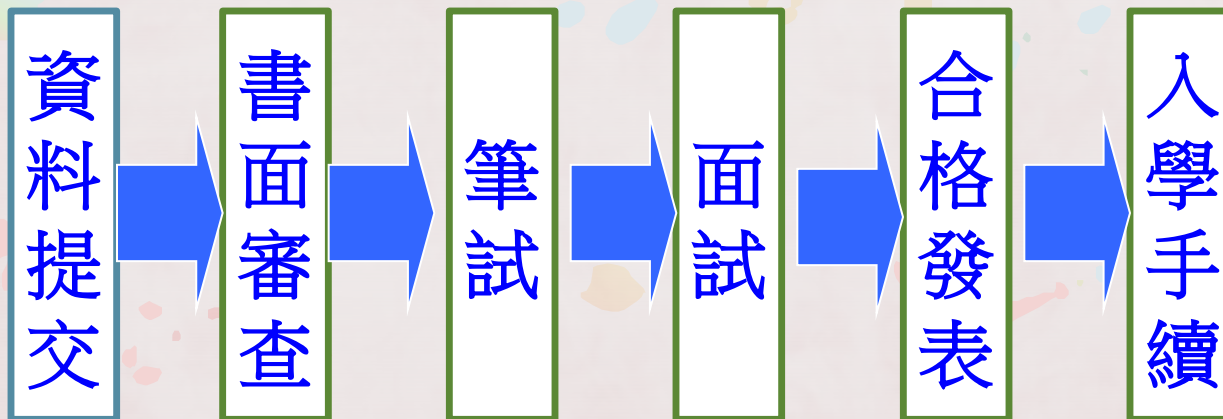
## ◆ 專門職大學院(MBA)

主要以培養在社會、經濟界具有高度專業能力的領導型人士為目標的教育課程。具代表性的有: 與法律相關的，培養法律專才的法科研究所(大學院)、培養教員的教職研究所(大學院)、MOT領域、會計領域、公共政策領域等專職研究所(大學院)。



# 大學院 入學時間流程

簡章公佈	前年6-8月
第一招(較多)	前年8-10月
第二招	當年2-3月



# 大學院 入學申請資料

- 入學表格(各校格式)
  - 大學畢業(預定)證明書
  - 碩士學位(預定)證明書(限博士課程)
  - 最終學校成績單
  - 畢業院校校長・學院長或指導教員推薦信
  - 畢業校的研究(畢業)論文及其綱要
  - 研究(希望)計劃書(約2000字)
  - 健康診斷書
  - 照片
  - 保證人相關證件
- (各校要求不一，請直接向各校諮詢確認。)

# 研究計劃書

- 研究計劃書是指訂定主題，並針對該主題將研究內容歸納整理的文件。
- 研究計劃書記述研究的目的、背景、意義、方法、參考文獻等。幾乎所有的研究所（大學院）在申請時都必須提交研究計劃書。多為 2,000 字左右。
- 製作研究計劃書時，最重要的是尋找自己想要研究的領域的論文，調查有關研究的進展情況、還有哪些尚未解決的問題等。
- 日本國內的論文「CiNii Articles」(<http://ci.nii.ac.jp/>) 檢索。

# 大學院

- 法政大學 大學院



- 早稻田大學 大學院



- 一橋大學 大學院



# 大學院

- 有些大學規定報名前須得到指導教員同意(並非取得入學許可)
- 指導教員
  - ①由出身的大學的教授介紹
  - ②從學會雜誌、學長們(OBOG)或本國的研究者
  - ③各研究所網站、ReaD & Researchmap (國立情報學研究所網站)、J-GLOBAL (科學技術振興機構網站)

# 大學院

- 大學院院生

- 大學院研究生(研修生)

- ①不以取得學位為目的，以短期研究活動為主的在籍者

- ②大學間交流協定下在籍的短期留學生

- ③作為進入大學院正規課程前的準備期間

- 多數都只需資料審查就可取得入學許可。

# 可以英文取得學位

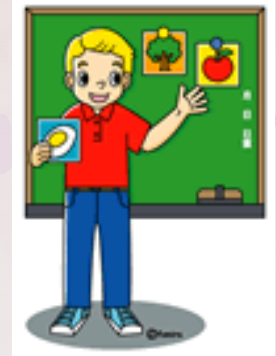
- 大學院



- GLOBAL 30



# 專門學校



- 教導職業上所需技能的教育機關
- 高中畢業者可進入就讀
- 多數學校為2年課程。
- 2年內學習時數滿1700小時的學生、將授與**專門士**的稱號。並有機會插入大學繼續就讀。
- 4年內學習時間滿3400小時的學生、將授與**高度專門士**的稱號。並有機會插入研究所繼續就讀。

# 專門學校



- 日本獨特教育機關
- 日本學生
  - 高中畢業→進入專門學校；
  - 也有短期大學、大學畢業後或社會人士→就職為目的→進入專門學校。
- 專門學校畢業後出路
  - 繼續升學：大學或研究所
  - 就職為目標〈多數〉

# 專門學校入學

- 日語能力:
  - 1.日語教育機構就讀6個月以上
  - 2.日本語能力試驗 N1 或 N2
  - 3.EJU 日語成績200分以上

- 申請需要資料:入學申請書

大學畢業證書/成績單

日語教育機構成績單/出席率

日語能力證明文件

保證人



# 大學

- 修業年限為4年。醫科則為6年。
- 導入學分制度：必須取得達到規定的單位〈學分〉才能升級或畢業。
- 規定學分中，文科通常包含畢業論文、理科則通常包含畢業研究。
- 1・2年級時、主要是修習共通基礎科目→教養科目、相較而言也較有時間參與社團活動。3年級開始將會開始進入科系專門領域→專門科目的學習將會佔多數，花費在學習及研究上的時間也會相對增加。
- 畢業時授與學士的稱號。
- 留學生進日本大學：50%以上大學接受日本留學試驗成績。

# 短期大學



- 2年課程為主  
但依科系〈醫療系〉也有3年課程。
- 名稱有短期大學或短期大學部
- 目的是「教導及研究專門學術、培養業界或實際生活所需要的能力」
- 編入大學的可能性
- 短期大學畢業後進入專門學校升學的學生也不少
- 畢業時將取得短期大學士的稱號

# 日本語學校

- 主要以學習日語為主
- 在母國高中以上畢業的學生

	日本語學校			私立大學・短期大學 留學生別科	研究所（大學院）・ 大學（院系）・ 短期大學日語關聯學科
設置者	學校法人（專修學校、各種學校）、公益財團法人、 株式會社、任意團體、個人等			私立大學・短期大學	國公私立大學
目的	日語學習	以升學為目的的 日語學習	大學等的入學準備教育	以升學為目的的 日語學習	取得學位
入學資格		正式的學校教育 修完第12年的課程者	修完10年或11年初等・中 等教育者（在本國等大學 等高等教育機構就讀等， 已修完正規的學校教育第 12年的課程者除外）	修完正規的學校教育 第12年的課程者	根據入學水平
課程期間	1年、1年3個月、1年半、1年9個月、2年			1年～2年	2年～5年
居留資格	留學			留學	留學

留學生別科，又稱日語別科，設立於私立大學・短期大學內。可修讀日語、日本文化・日本國情，及大學升學所需的基礎科目等。希望報讀大學者，如該大學設有留學生別科，且有推薦入學制度，則可申請推薦入學有關大學，也可升學其他大學繼續升學。此外，還可利用大學的設施及服務等。

# 日本留學試驗EJU

- 50%以上的日本大學會利用EJU的成績作為入學標準
- 實施時期: 6月 11月
- 測驗語言: 可選日語或英語試題，  
但「日本語」僅以日語出題。
- 作答方式:  
採選擇題作答方式（電腦閱卷）  
日本語「記述」申論題。

科目		目的	時間	得分範圍	科目選擇	出題語言
日語		是測試應付日本的大學授課的日語能力(日式學術用語)。	125 分鐘	讀解・聽解・聽讀解 0 ~ 400 分 記述 0 ~ 50 分		僅日語
基礎學力	理科	是測試應付日本的大學理學系理科(物理、化學、生物)授課的基礎學力。	80 分鐘	0 ~ 200 分		
	綜合科目	是測試應付日本的大學文學系的基礎學力, 特別是思考力、理論能力。	80 分鐘	0 ~ 200 分		
	數學	是測試應付日本的大學必要的數學基礎學力。	80 分鐘	0 ~ 200 分	課程 1 (文科及需用數學程度較少的理學院用)、課程 2 (需要高度數學的學系用) 之中選擇一項	

註:

- 「日本語」包括記述、讀解、聽解・聽讀解 3 個部分。
- 「理科」包括物理、化學、生物, 報考者需選擇其中二科應考。  
測驗當天擇定即可, 不需特別加註於報名表上。
- 「數學」科目依試題難易度分為兩個類別, 包含數學I (文科) 及數學II (理科)  
測驗當天擇定即可, 不需特別加註於報名表上。
- 理科及綜合科目不得同時選考。

# 日本語能力試験

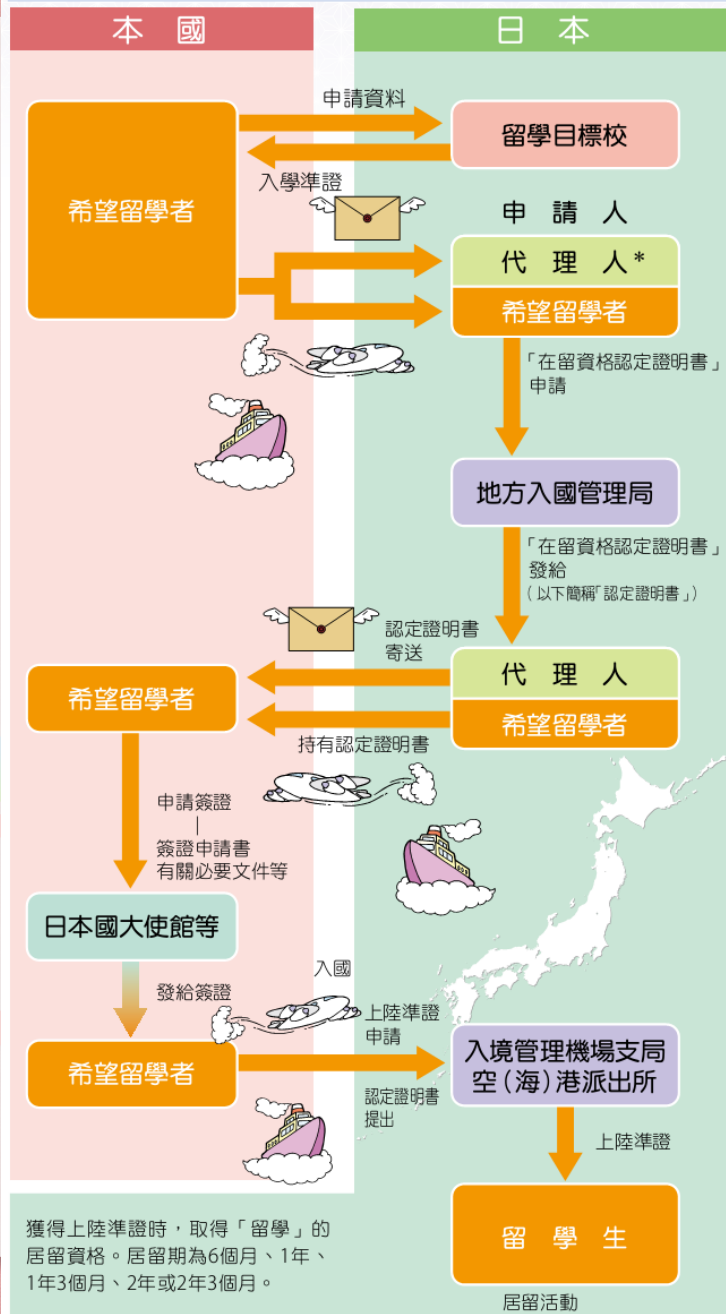
- 實施時期: 7月 12月
- 2010年起本測驗開始實施新制，測驗級數由四個級數改為五個級數，由難至易依序為N1~N5。報考者可依自己的能力選擇適合的級數參加。
- N1、N3在下午舉行；  
N2、N4、N5在上午舉行。
- 台北、台中、高雄



友ランゲージアカデミー  
Yu Language Academy

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-16-25  
TEL. 03-3209-0160 FAX. 03-3209-0170

# 外國留學生申請「在留資格認定證明書」的入國手續



\* 由希望留學者本人可以提出申請，但大多數的情況是由代理人代為申請。申請「留學」時所需要的文件都會因報讀校而有所不同。詳情需向報讀校直接查詢。

## 申請「在留資格認定證明書」

【申請者】(幾乎都是第2項)

- (1) 希望留學者本人
- (2) 代理人(接受報讀機構的職員等)

【必要文件】

- (1) 「在留資格認定證明書」的申請書
- (2) 照片
- (3) 回信用信封
- (4) 其他 因接受報讀機構的不同，提出資料也會有所不同，請向該機構查詢。

## 申請簽證(VISA)

「在留資格認定證明書」取得後，向本國的日本國大使館提出申請。









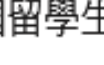



【必要文件】

- (1) 護照
- (2) 簽證申請書
- (3) 照片
- (4) 「在留資格認定證明書」  
(可能被要求提交上列以外的文件)



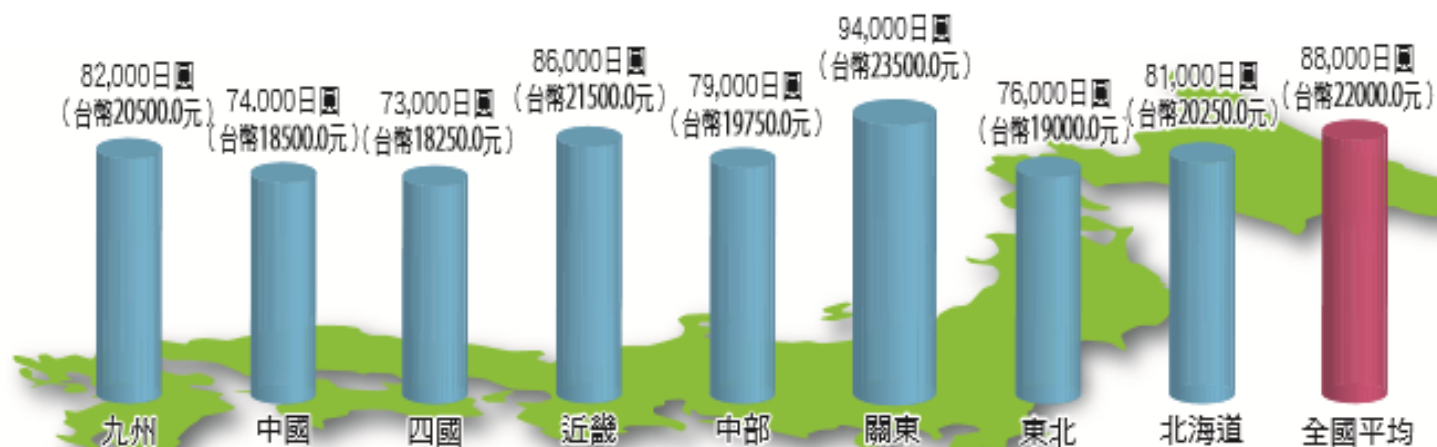
# 留日費用

## ◆以下為主要商品的價格

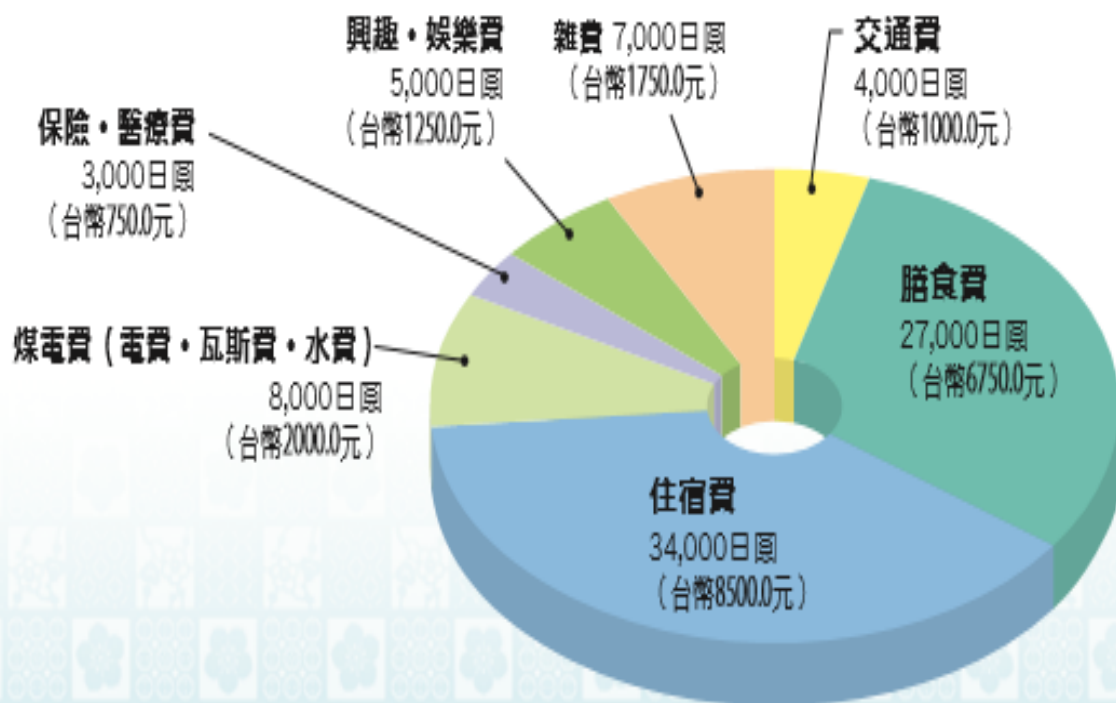
	米 (5kg)	2,006日圓	(501.5元)		可樂 (500 ml PET 瓶)	93日圓	(23.3元)
	麵包 (1 kg)	411日圓	(102.8元)		漢堡	169日圓	(42.3元)
	牛奶 (1,000 ml)	198日圓	(49.5元)		汽油 (1ℓ)	163日圓	(40.8元)
	雞蛋 (10 個)	227日圓	(56.8元)		衛生紙 (12 卷)	277日圓	(69.3元)
	蘋果 (1 kg)	501日圓	(125.3元)		電影票	1,772日圓	(443.0元)
	洋白菜 (1 kg)	171日圓	(42.8元)		計程車 (起跳)	644日圓	(161.0元)

資料來源：「政府統計綜合窗口」

外國留學生 1 個月的生活費 (不包括學費) 如下。大城市的生活費要比其他中小城市來得高。



## ◎ 1 個月各支出的項目明細 (全國平均值)



※ 以台幣 1 元 = 4 日圓計算

資料來源：「2013 年度私費外國人留學生生活實態調查」(JASSO)

◇第一學年平均學費 單位：日圓及台幣（以台幣 1 元 = 4 日圓計算）

研究所（大學院）

研究所（大學院）		學費等		註冊費		合計		
		日圓	台幣	日圓	台幣	日圓	台幣	
國立		535,800	133,950	282,000	70,500	817,800	204,450	
公立		538,072	134,518	363,728	90,932	901,800	225,450	
私立	碩士課程	藝術	1,227,538	306,885	220,564	55,141	1,448,102	362,026
		工學	956,457	239,114	230,794	57,699	1,187,250	296,813
		保健	892,508	223,127	253,344	63,336	1,145,853	286,463
		理學	849,197	212,299	213,141	53,285	1,062,338	265,585
		農學・獸醫學	781,229	195,307	232,325	58,081	1,013,554	253,389
		藥學	759,772	189,943	243,817	60,954	1,003,589	250,897
		家政	734,062	183,516	241,250	60,313	975,312	243,828
		教養	743,747	185,937	205,129	51,282	948,876	237,219
		社會科學	690,517	172,629	225,147	56,287	915,664	228,916
		人文科學	659,177	164,794	216,209	54,052	875,386	218,847
	博士課程	醫學	669,029	167,257	205,385	51,346	874,413	218,603
		藝術	1,099,899	274,975	226,797	56,699	1,326,695	331,674
		保健	808,585	202,146	263,575	65,894	1,072,161	268,040
		理學	794,605	198,651	225,880	56,470	1,020,484	255,121
		工學	800,815	200,204	218,987	54,747	1,019,802	254,951
		農學・獸醫學	783,912	195,978	223,886	55,972	1,007,799	251,950
		家政	732,677	183,169	243,675	60,919	976,351	244,088
		藥學	697,887	174,472	203,292	50,823	901,179	225,295
		教養	682,286	170,572	213,964	53,491	896,250	224,063
		齒學	652,466	163,117	230,769	57,692	883,235	220,809
社會科學	614,860	153,715	217,531	54,383	832,392	208,098		
人文科學	599,889	149,972	224,142	56,036	824,031	206,008		
醫學	517,053	129,263	182,876	45,719	699,929	174,982		

（資料來源：文部科學省）

※ 公立的註冊費為地域外的情形

## 大學院系

大學院系		學費等		註冊費		合計	
		日圓	台幣	日圓	台幣	日圓	台幣
國立		535,800	133,950	282,000	70,500	817,800	204,450
公立		537,857	134,464	397,721	99,430	935,578	233,895
私立	醫	3,623,815	905,954	1,296,299	324,075	4,920,115	1,230,029
	齒	3,635,332	908,833	608,764	152,191	4,244,096	1,061,024
	藥	1,719,177	429,794	350,424	87,606	2,069,602	517,401
	藝術	1,398,542	349,636	258,431	64,608	1,656,973	414,243
	保健	1,235,640	308,910	281,970	70,493	1,517,610	379,403
	理・工	1,165,396	291,349	252,338	63,085	1,417,734	354,434
	農・獸醫	1,081,578	270,395	256,268	64,067	1,337,847	334,462
	家政	1,000,202	250,051	268,938	67,235	1,269,141	317,285
	體育	994,026	248,507	267,804	66,951	1,261,831	315,458
	文・教育	932,948	233,237	251,225	62,806	1,184,174	296,044
	社會福祉	940,985	235,246	228,944	57,236	1,169,928	292,482
	法學・商・經濟	879,403	219,851	245,457	61,364	1,124,861	281,215
	神・佛教	873,604	218,401	229,454	57,364	1,103,057	275,764
留學生別科	請諮詢各學校。				717,782	179,446	

〈資料來源：文部科學省〉

※ 公立的註冊費為地域外的情形

## 專門學校

專門學校		學費等		註冊費		合計	
		日圓	台幣	日圓	台幣	日圓	台幣
私立	醫療	1,143,000	285,750	250,000	62,500	1,393,000	348,250
	衛生	1,196,000	299,000	171,000	42,750	1,367,000	341,750
	工業	1,048,000	262,000	208,000	52,000	1,256,000	314,000
	農業	1,040,000	260,000	180,000	45,000	1,220,000	305,000
	文化・教養	1,024,000	256,000	155,000	38,750	1,179,000	294,750
	商業實務	1,011,000	252,750	127,000	31,750	1,138,000	284,500
	教育・社會福祉	964,000	241,000	139,000	34,750	1,103,000	275,750
	服飾・家政	791,000	197,750	182,000	45,500	973,000	243,250

〈資料來源：(公社)東京都專修學校各種學校協會〉

※ 私立專門學校的是日間部的平均數額

## 日語教育機構

日語學校	學費等	
	日圓	台幣
1年課程	415,000 ~ 997,400	103,750 ~ 249,350
1年半課程	760,000 ~ 1,530,000	190,000 ~ 382,500
2年課程	1,070,000 ~ 2,000,000	267,500 ~ 500,000

〈資料來源：(一財)日本語教育振興協會〉

# 學費

- 大學院  
國公立 80-90萬日幣/年  
私立 90-150萬日幣/年
- 大學  
國公立 70-80萬日幣/年  
私立 110-200萬日幣/年  
(醫科/牙科 4-500萬日幣/年)
- 專門學校 100-140萬日幣/年
- 語言學校 50-100萬日幣/年

# 一年費用

- 學費 研究所(私立) 1,200,000JPY  
語言學校 800,000JPY
- 生活費 關東  $94,000 * 12 = 1,128,000$ JPY  
關西  $86,000 * 12 = 1,032,000$ JP
- 一年平均費用  
研究所 關東700,000NTD/關西670,000NTD  
語言學校 關東600,000NTD/關西550,000NTD

# 獎學金

- 交流協會獎學金
- JASSO私費外國人留學生學習獎勵金
- 自治體・民間團體獎學金
- 學校內獎學金…
- STUDY IN JAPAN 獎學金連結



友ランゲージアカデミー  
Yu Language Academy

〒169-0072 東京都新宿区大久保2-16-25  
TEL. 03-3209-0160 FAX. 03-3209-0170

# 打工

學校	身分	在留資格	打工時間
大學/研究所/ 短大/私立大學留 學生別科	正規生	留學 6個月-4年	每週 <b>28</b> 小時 (長期休假期間 不超過 <b>1日8小 時</b> )。
	研究生		
專門學校			
日語學校(大學入學準備教育課程)			
日語學校			
		打工度假 (特定活動) 1年	無特別限制 (體驗為目的)
		短期滞在 90天	不可打工

# 日本地區別時薪

- 北海道 764日幣/小時
- 秋田 695日幣/小時
- 東京 907日幣/小時
- 京都 807日幣/小時
- 大阪 858日幣/小時
- 廣島 769日幣/小時
- 福岡 743日幣/小時

參考厚生労働省平成27年(2016年)地域別最低賃金一覽表

# 打工收入

- 關東

$$28\text{HR} * 40\text{周} * 900\text{JPY} = 1,008,000\text{JPY}$$

(302,400NTD)

- 關西

$$28\text{HR} * 40\text{周} * 800\text{JPY} = 896,000\text{JPY}$$

(268,800NTD)

- 研究所 關東700,000NTD/關西670,000NTD

- 語言學校 關東600,000NTD/關西550,000NTD

# 打工度假簽證

- 2009年日台開始實施打工度假簽證
- 18歲-30歲 合法滯在日本1年
- 申請一年兩次(合計名額5000人)
- 有關工作的時間並無特定限制
- 工作內容方面，不得在酒吧等風化場所及特殊營業場所從事打工活動。
- 所得稅20.42%(非居住者)

# 打工度假簽證

- 簽證之有效期間為一年。  
(自各期之領證期間第一日起算)
- 在簽證有效期間內赴日，並由入國審查官給予上陸許可者，即表示被認可自當日起，在日停留一年。

## ● 申請期間

第一期：2016年5月2日～5月6日 / 發表日6月17日  
並打算在2016年6月20日起一年內，赴日打工度假者

第二期：2015年10月31日～11月4日 / 發表日12月9日  
並打算在2016年12月12日起一年內，赴日打工度假者

# 過去的問題

- 取得打工度假簽證赴日，是否馬上就可以打工？
- 如何在日本找到住的地方呢？

# 留日說明會

- 東京都專修學校各種學校協會
  - 1)2016年7月15日(五)台中
- JASSO
  - 1)2016年7月16日(六)高雄
  - 2)2016年7月17日(日)台北
- 台日交流促進會
  - 1)2016年3月/9月 台中 高雄 台北
- 其他民間機構或補習班

# 留學參考資料網站

- 獨立行政法人日本學生支援機構(JASSO)  
<http://www.jasso.go.jp/>
- 日本留學試驗(EJU)  
<http://www.lttc.ntu.edu.tw/eju.htm>
- 日本語能力試驗(JLPT)  
<http://www.lttc.ntu.edu.tw/JLPT.htm>
- 交流協會<http://www.koryu.or.jp/taipei-tw>
- 留日情報華文國際網  
<http://www.acd.com.tw/index.php>
- 台日交流促進會<http://eastsa.com/>
- Global 30<http://www.uni.international.mext.go.jp>